La larga vigilancia de un telescopio espacial llega a su fin

El telescopio Swift de la NASA duró mucho más de lo planeado y ayudó a los científicos a estudiar potentes destellos por el espacio.



Un telescopio espacial flota sobre la Tierra mientras un destello brillante ilumina entre estrellas lejanas.

El telescopio espacial Swift de la NASA terminó su largo trabajo en el espacio. Según Live Science, el Swift de la NASA se quemó esta semana sobre la región de Sumatra Septentrional, en Indonesia. Era un observatorio, una herramienta para observar el espacio. Volvió a entrar en la atmósfera de la Tierra, la capa de aire que rodea nuestro planeta. La NASA esperaba que la mayor parte de la nave espacial se quemara. No se han reportado daños ni lesiones.

Ese final suena dramático. Pero para los científicos, Swift fue una historia de éxito. Fue construido para una **misión** de dos años. En cambio, funcionó durante casi 22 años. Durante ese tiempo, ayudó a estudiar algunos de los eventos más grandes del **universo**.

El trabajo principal de Swift era detectar estallidos de rayos **gamma**. Estas son potentes explosiones de luz de lugares lejanos en el espacio. Pueden ocurrir cuando explotan estrellas muy grandes o durante otros enormes eventos espaciales. Swift podía detectar uno rápidamente. Luego podía **girar**, o voltear, hacia la parte correcta del cielo en solo minutos.

Esa rapidez era importante. Imaginen escuchar un sonido extraño afuera y voltear la cabeza de inmediato. Swift hacía algo parecido con el espacio. Detectaba eventos mientras todavía estaban cambiando. Sus tres telescopios observa-

Primaria · jueves, 5 de noviembre de 2026 · © 2026 3andB Inc.

ban diferentes tipos de luz, incluidos los rayos X, que las personas usan en hospitales para ver dentro de los cuerpos.

Swift también ayudó a los científicos a estudiar supernovas y agujeros negros. Una supernova es una estrella que explota. Un agujero negro es un lugar en el espacio donde la **gravedad** atrae con tanta fuerza que ni siquiera la luz puede **escapar**. Estas cosas están demasiado lejos para que alguien las visite. Los telescopios permiten a los científicos reunir pistas desde la Tierra y desde el espacio.

La NASA dice que las observaciones de Swift ayudaron con unos 7,000 trabajos de investigación. Esos trabajos son la manera en que los científicos comparten lo que aprenden. Aunque Swift ya no está, sus datos todavía pueden estudiarse. Datos significa la información que recoge una herramienta.

Swift descendió debido al rozamiento atmosférico. El rozamiento es un empuje que desacelera, como cuando el aire empuja contra tu mano fuera de la ventana de un auto. El aumento de la actividad del sol hizo que ese rozamiento fuera más fuerte. Eso bajó la trayectoria de Swift alrededor de la Tierra.

La misión de Swift estaba planeada para ser corta. Sus registros seguirán ayudando a los científicos a estudiar nuevas preguntas sobre el espacio durante años.

Escrito a partir del reportaje de Live Science.

Primaria · jueves, 5 de noviembre de 2026 · © 2026 3andB Inc.

PARA PENSAR

1. ¿Swift fue más valioso porque duró mucho más de lo planeado o porque podía girar rápidamente para detectar eventos espaciales repentinos? Defiende tu elección.

2. Si la NASA construyera un nuevo telescopio como Swift, ¿qué debería importar más: que dure más, que vea más tipos de luz o que se mueva más rápido? Explica tu prioridad.

3. ¿Qué más te gustaría saber antes de decidir qué tan exitosa fue la misión de Swift?

Primaria · jueves, 5 de noviembre de 2026 · © 2026 3andB Inc.

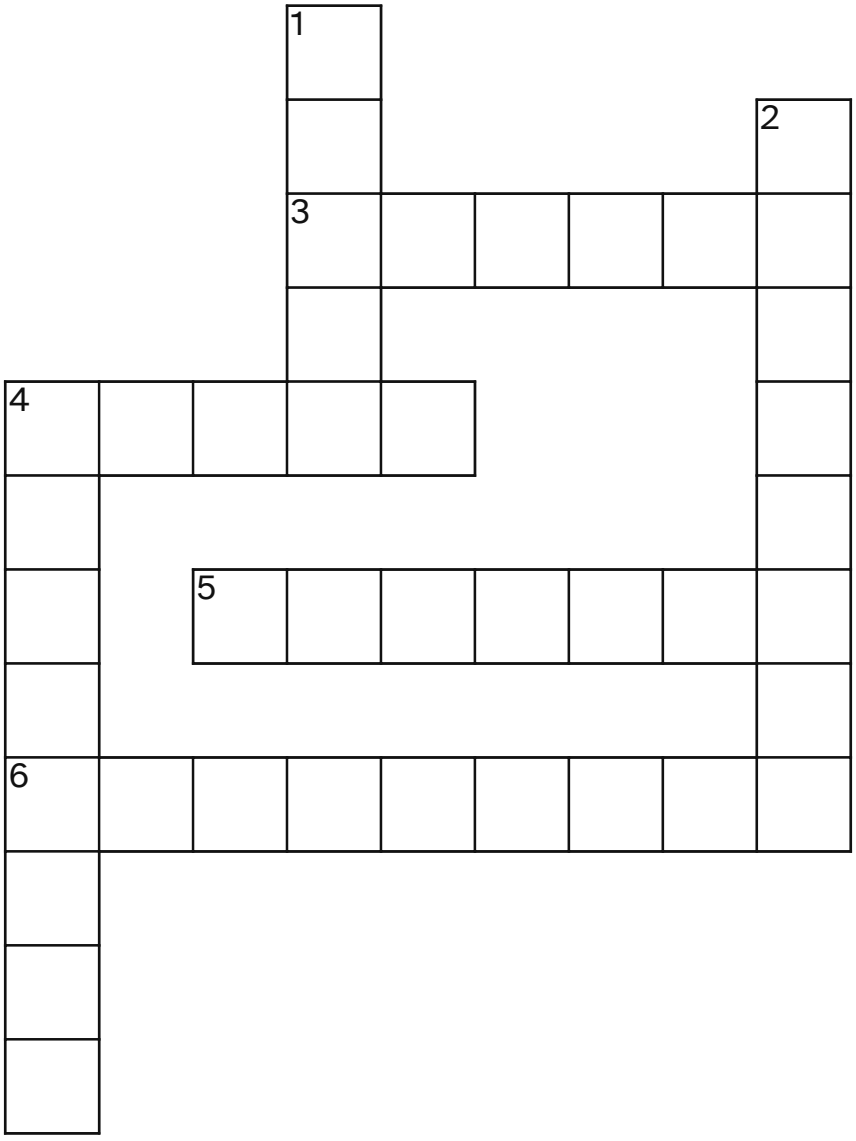
La larga vigilancia de un telescopio espacial llega a su fin

M D G A M M A E R G O V
R O A H O I A U Y D D I
G S I P I S A G G M T M
T V A P A I R E S E O E
T V O D U O S A G S R S
S G L F U N T I R C L T
A R I R A O I O A A S A
Q O O C B E R V V P L L
R A E R A O A E E A D L
O A E S I S B A D R V I
R O D E A G I R A R S D
E G J R N S A U D P N O

ESCAPAR ESTALLIDO GAMMA GIRAR GRAVEDAD
MISION UNIVERSO

Primaria · jueves, 5 de noviembre de 2026 · © 2026 3andB Inc.

La larga vigilancia de un telescopio espacial llega a su fin



HORIZONTALES

3 Un trabajo o propósito planeado para una nave espacial o un grupo.

4 Moverse rápidamente hacia una dirección diferente.

5 Alejarse de un lugar o una fuerza que mantiene algo adentro.

6 Una liberación repentina y poderosa de energía o luz.

VERTICALES

1 Una etiqueta para un tipo muy energético de radiación del espacio.

2 Todo el espacio y todo lo que hay en él.

4 La fuerza que atrae los objetos unos hacia otros.

De dónde viene esto

Este artículo se escribió para 3andB a partir del reportaje que aparece abajo. No es una reimpresión: la redacción es nuestra y los hechos son de ellos.

Live Science

"Swift has fallen: NASA's 22-year-old space telescope burns up over Sumatra"

Publicado	miércoles, 4 de noviembre de 2026
Consultado el	jueves, 5 de noviembre de 2026

https://www.livescience.com/space/astronomy/swift-has-fallen-nasas-22-year-old-space-telescope-burns-up-over-sumatra

QUÉ INCLUYE ESTE PAQUETE

El artículo y sus preguntas para conversar, una sopa de letras y un crucigrama.

COPIAS Y USO

Se puede imprimir, copiar y repartir libremente para uso en el aula. Conserve esta página con el paquete para que el próximo docente vea de dónde salió la noticia.

Hay más de donde vino esto

Si esta lección corta le funcionó a su clase, nuestros cuadernos completos van más lejos con el mismo cuidado:

- Unidades completas con edición para el estudiante y para el docente
- Soluciones resueltas de cada ejercicio
- Alineadas a estándares, probadas en el aula, listas para imprimir

Vea las lecciones completas en 3andB.com

© 2026 3andB Inc.